DELEGATION PERMANENTE DU CONSEIL MUNICIPAL A M. LE MAIRE

D -20090463

Marchés à procédure adaptée. Premier semestre 2009. Compte rendu de Monsieur le Maire.

Mairie de Bordeaux

Marchés à procédure adaptée conclus du 01/01/2009

30/06/2009

N° marché	Intitulé du marché	Notifié le	Montant minimum HT	Montant maximum HT	Titulaire
M090004	RECONSTRUCTION CRECHE GINESTOUS LOT 1	07/01/09		17 129,00	17 129,00 BUREAU ALPES CONTROLES
M090005	RECONSTRUCTION CRECHE GINESTOUS LOT 2 COORDINATION SPS	07/01/09		3 360,00	3 360.00 ELYFEC SPS
M090006-1	MISSIONS SPS des BC ET ESPACES EXTERIEUR LOT 1 SPORT, vie soc, vie asso, culture	07/01/09	12 841,80	43 478 26	43 478 26 DEKRA CONSEIL HSE
M090007-1	MISSIONS SPS BATIMENTS COM ESPACES EXT LOT 2 TERTIAIRE, ADM, DEV ECO, PôLES SEN	07/01/09	12 841,80	43 478.26	43 478.26 DEKRA CONSEIL HSE
M090008-1	MAINTENANCE PREVENTIVE ET CURATIVE DE LA CHAINE SECOURUE ET STARII ISEE	07/01/09	21 316 72	46 400 30	PITO TI ADILITARITATION
M090009-1	MAINTENANCE PREVENTIVE ET CURATIVE DES			10,00,02	THE OF AGOLIAINE NORD
	RESTAURATION DE 7 PEINTI IBES COI I ECTION FEDDICAS	0.70	17 400,72	3/ 333,61 0118	CIS
01000010	MUSEE D'AQUITAINE	14/01/09		12 430,00	12 430,00 VERNOCHET CATHERINE
M090011	D'OEUVRE - REQUALIF PHASE 2	07/01/09		12 875,00	12 875,00 MAITRE PATRICIA
M0900110	REHABILITATION DU PALAIS DES SPORTS LOT1 DIAGNOSTIC COMPLET DU BATIMENT	24/02/09		37 284,00 SOCOTEC	SOCOTEC
M090012	ECOLE ELEMENTAIRE HENRI IV,RENFORCEMENT DE LA CHARPENTE DES CLASSES 1 ET 2	07/01/09		36 192,69	36 192,69 CAZENAVE SA
M090014-1	LOCATION ENGINS TP AVEC CHAUFFEUR	14/01/09	16 722 41	83 612 04	83 612 04 FAVAT ENT TO
M090015	REALISATION DIAGNOSTIC TERRITORIAL POUR	14/01/09		50.00	
M090016	- i			00 +00,00 F [VADIO	רויאטוט
)9/2020	14/01/09		51 150,00	51 150,00 IMPRIMERIE ARTISTIQUE
M090017-A	IS	14/01/09	30 000,00	150 000,00 LIMELIGHT	IMELIGHT
M090017-B	LOCATION MATERIEL AUDIO-VISUEL,ECLAIRAGE SCENIQUE,SONORISATION POUR MANIFESTATION	14/01/09	30 000,00	150 000,00 ATC	NTC
M090019-1	SOLUTION SIG/GPS MOBILE AVEC FORMATION DES	21/01/09	10 451,50	41 806,02	41 806,02 GEOSPHERE
M090020	LOCATION DE MATERIEL DE CHRONOMETRAGE POUR LA PISCINE JUDAIQUE	21/01/09	5 852,84	23 411,37 MEGATEK	//EGATEK

Page 1 de

v	
8	
0	
Φ	
N	
α.	
9	
∞	

N° marché	Intitulé du marché	Notifié le	Montant minimum HT en euros	Montant maximum HT	Titulaire
M090040-1	GALETTES DE SIEGES POUR LA BIBLIOTHEQUE	21/01/09	6 688,96	26 755,85	26 755,85 GALERIE TOURNY
M090041-1	MAINTENANCE PREVENTIVE ET CURATIVE DES OUVRANTS MOTORISES	21/01/09	23 312,48	35 018,16	
M090042	SITE SCHINAZI-DISTRIBUTION DES RESEAUX EXTERIEURS-M. D'OEUVRE TECHNIQUE-	28/01/09		16 676.40 C3R	
M090043-1	TRAVAUX DANS LES BAT COMMUNAUX PLAFONDS	16/02/09	53 511 70	214 046 02	
M090044-1	TRAVAUX DANS LES BAT COMMUNALIX PLAFONIDS		0	214 040,02 GISUL	GIOCE
M090044-1	SUSPENDUS - ADM GENERALE/TERTIAIRE/EDUC	16/02/09	100 334,44	401 337,76 GISOL	GISOL
M090046	CATALOGUE EXPO "L'AME DU VIN CHANTE DANS LES BOUTEILLES" - IMPRESSION EDITION	28/01/09		28 246,00	28 246,00 SOMOGY EDITIONS D'ART
M090047	ETUDE LOI SUR L'EAU AMENAGEMENT PAYSAGER PARC BASTIDE - SEQUENCE 2	28/01/09		1 450,00 ICARE	CARE
M090052-1	FABRICATION ET FOURNITURE DE CENDRIERS URBAINS	28/01/09	16 722.41	66 889 64 OLIADBIA	
M090054	ZAC BERGE DU LAC CONSTRUCTION GROUPE SCO LAIRE ET CRECHE LOT 1 CONTROLE TECHNICLIE	02/02/09		57 120 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 0	
M090055	JPE SCO LAIRE	02/02/09		5 401 50 6	
M090058	N ET DE PRISE DE	03/03/00	100		ייייייייייייייייייייייייייייייייייייי
MOGOOS	EME ETAGE LOT 6-REVET EMENT			00,107,20	OF 107,200 GIAOME INDOSTRIE RECHERCHE
	1	24/02/09		18 101,25 F	18 101,25 PLAMURSOL SARL
/ 90060IM		11/02/09		10 380,00 E	10 380,00 ENTREPRISE MEDINA
M090081	INSTALLATION & MAINTENANCE TELEPHONIE ECOLE BEAUX-ARTS & MUSEE D'AQUITAINE	11/02/09	50 167,22	167 224,08 SPIE COMM	SPIE COMMUNICATIONS
M090082-1	TRADUCTION DE DIVERS DOCUMENTS	11/02/09	4 180,60	16 722,41 HORIZONS	IORIZONS
M090085	MOBILISATION& SUIVI DE BENEVOLES POUR L' ACCOMPAGNEMENT A LA SCOLARITE DES JEUNES	13/02/09		29 264,21 ASSOCIATIO	SSOCIATION ANABASE
M090086	RENOUVELLEMENT CENTRE HISTORIQUE RENOUVELLEMENT CENTRE HISTORIQUE	11/02/09		25 965,00 🗅	25 965,00 DELOITTE ET ASSOCIES

N° marché	ntitulé du marché	Notifié	Montant	Montant	
	n control cont	е :	en euros	en euros	Titulaire
M090087	NETTOIEMENT DES RUES NETTOIEMENT DES RUES	11/02/09		45 400,00	45 400,00 QUAM CONSEIL
M090089	EVALUATION 5 POLITIQUES PUBLIQUES, LOT 4 :POLITIQUE EN FAVEUR DES PERSONNES AGEES	11/02/09		35 000,00 ERI	ERIES
M090090	EVALUATION 5 POLITIQUES PUBLIQUES LOT 5: POLITIQUE DE LA LECTURE PUBLIQUE	11/02/09		28 640,00	28 640,00 TOSCA CONSULTANT
M090092	REINSTALLATION DU PONTON RICHELIEU	18/02/09		9 012,50 GTN	GTM SUD-OUEST TP/GC
M090093	MACONNERIE GENERALE, PLATRERIE, CLOISONNEM ENTS, PLAFONDS ISOI ATION CABBELAGE LOTA	18/02/09	16 722 41	66 880 63	BM90/ALLANDER HI
	COLIVEBLI DE ZINCHEBIE COLIDARRELAGE LOTI	. 0, 0, 1	10122,41	00 009,63	60 889,63 BMSO/ALLIANCE T P
M090094	LOT 7	18/02/09	3 344,48	13 377,93	13 377,93 BMSO/ALLIANCE T P
M090095	MIROITERIE,VITRERIE LOT 16 FOURNITURES DE BATIMENT	18/02/09	6 688,96	26 755,85 MIR	MIROITERIES DE L'OUEST SOMIR
M090096	PLAFONDS SUSPENDUS LOT 26 FOURNITURES DE BATIMENT	18/02/09	1 254,18	5 016,72 BMS	BMSO/ALLIANCE T P
M090097	MATERIELS DE FONTAINERIE LOT 27 FOURNITU RES DE BATIMENT	18/02/09	4 180,60	16 722,41 ETS	
M090108	ANNULE VOIR M090108-1	06/03/09	10 033,44	40 133,78	40 133,78 BORGEAUD ET CIE
M090108-1	MOBILIER MODULAIRE ET CHARIOTS A LIVRES POUR LA BIBLIOTHEQUE MERIADECK	06/03/09	10 033,44	40 133,78	40 133,78 BORGEAUD ET CIE
M090109	FORMATION PERMIS DE CONDUIRE VEHICULE GROUPE LOURD C ET E(C) ET PERMIS E(B)	24/02/09	25 083,61	81 939,79 FAU	FAUVEL FORMATION
M090110	REHABILITATION DU PALAIS DES SPORTS LOT1 DIAGNOSTIC COMPLET DU BATIMENT	24/02/09		37 284,00 SOC	SOCOTEC
M090111	RTS LOT2 ETUDE DE	24/02/09		9 000,000	9 000,00 GMP-AMEX
M090112	FORMATION EN INFORMATIQUE POUR LES AGENTS DE LA VILLE DE BORDEAUX	24/02/09	58 528,42	175 585 28 AFIR	FIR2
M090113-1	TRAVAUX DE REPROGRAPHIE CONCERNANT LES D OSSIERS DE CONSULTATION D'ENTREPRISES	02/03/09	8 000,00	40 000,00 IRITE	RITEC 33 SARL
M090114-1	produit nettoyage lot1:petit matériel po ur nettoyage DES BASSINS & DES FONTAINES	31/03/09	1 086,96	5 016,72 FUTU	UTURA PISCINES

Page 3 de 8

N° marché	Intitulé du marché	Notifié le	Montant minimum HT en euros	Montant maximum HT	Titulaire
M090115-1	PRODUITS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN LOT 3 : FOURNITURE DE CHLOROCYANURIQUES	31/03/09	836,12	4 013,38	4 013,38 FUTURA PISCINES
M090117-1	FOURNITURE DE BANDELETTES ANTIVOL POUR LA BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE DE BORDEAUX	11/03/09	6 688,96	16 722,40 PANTRA	PANTRA
M090133	PALAIS DES SPORTS:DIAGNOSTIC&DOSSIER DE MAINTENANCE DU SUPPORT DE COUVERTURE	11/03/09		17 890,00	17 890,00 CONCRETE
M090134	GRAPHISME DE L'EXPOSITION PERMANENTE BX LE	11/03/08		34 861.00	34 861.00 OBJECTIE NI IMEDIO IE
M090135	MISSION D'ASSISTANCE A LA CONCERTATION S UR LE TERRITOIRE DE BELCIER	18/03/09		54 582 30	L'ATELIED DES DANIS DOME
M090136	MAITRISE D'OEUVRE : RENOVATION COMPLETE DU PONTON BENAUGF	25/03/09		26 700 00	28 700 00 B DT A DT B DT DT DT DT DT DT
M090137	ACHAT 60 ELEMENTS DE SCENES MODULABLES SERVICE MANIFESTATIONS	25/03/09		17 100.00	17 100,00 ALTRAD COLLECTIVITES
M090138-1	MAINTENANCE ET ENTRETIEN DES CABINES DE PEINTURE DU CEE	25/03/09	6 000,00	20 000,00	20 000,00 AQUITAINE NETTOYAGE SERVICE
M090141	REPARATION DES EQUIPEMENTS FLUVIAUX YVES PARLIER ET PORT BASTIDES	25/03/09		37 150,00 CESM	DESM
M090145	ECOLE ELEMENTAIRE FRANC SANSON-REFECTION DE L'ETANCHEITE DE LA TOITURE TERRASSE	08/04/09		25 270 28	25 270 28 SMAC ACIEBOD
M090148	FACA- DES,LOT	08/04/09		19 750.00 SOCOTEC	SOCOTEC
M090149	TAURATION DES FACA- DES,LOT	08/04/09		9 969 00 CSBTP33	SBTP33
M090150	ENERGETIQUES chaban delmas pole	08/04/09		8 000 00 HOLIST TO	
M090151	DIAGNOSTICS ENERGETIQUES HOTEL DE VILLE MARCHE SUBSEQUENT AC09002	08/04/09		11 850.00 BEHI	新工 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
M090152	IQUE	08/04/09			
M090153	NCS MEU NIER	00,04,00		9 200,00 BEH	SEH.
		08/04/09		16 000,00 HOLISUD	IOLISUD
		08/04/09		18 875,00 BEHI	EH

Page 4 de 8

Mairie de Bordeaux

Marchés à procédure adaptée conclus du 01/01/2009

au 30/06/2009

N° marché	Intitulé du marché	Notifié le	Montant minimum HT en euros	Montant maximum HT	Titulaire
M090155	ETUDE DE FAISABILITE ET DE PROGRAMMATION POUR LA RENOVATION PATINOIRE MERIADECK	08/04/09		23 100,00 BEHI	BEHI
M090156	OPC-CENTRE SOCIAL ST PIERRE - REHABILITA TION DU BATIMENT A ET DE L'ACCUEIL	16/04/09		14 840,00	14 840,00 DOMENGER SERGE
M090172-1	LOC &ENTRETIEN DE MACHINES DE NETTOYAGE PIECE MECA, FREINAGE, APPLICATION PEINTURE	16/04/09	7 000,00	27 000,00	
M090173-1	FOURNITURES POUR ENCADREMENT TABLEAUX LOT 1 BAGUETTES ET MOULURES	16/04/09	7 000,00	21 000,00	21 000,00 EUROBAGUETTES
M090174-1	FOURNITURES POUR ENCADREMENT TABLEAUX LOT 2	16/04/09	6 000,00	18 000,00	
M090175	MUSEE DES ARTS DECORATIFS - AGENCEMENT MOBILIER DE L'ACCUEIL	16/04/09		25 000,00	25 000,00 ART CONCEPT SERVICE
M090176	REALISATION D'UN COLOMBARIUM AU CIMETIER E NORD A BRUGES-LOT 1 GROS OEUVRE	22/04/09		67 308,50	67 308,50 BONNA SABLA
M090177	IUM AU CIMETIER E NORD A	22/04/09		18 245,00 TROISEL	TROISEL
M090178	CLIMATISATION DES SALLES DE RESTAURANT D E 7 POLES SENIOR DE LA VILLE DE BORDEAUX	22/04/09		42 399,52 ANVOLIA	ANVOLIA
M090179-1	PRODUITS PARAPHARMACEUTIQUES LOT 2 PARAPHARMACIE	22/04/09	8 000,00	30 000,00 EBONY	EBONY
M090180-1	PRESTATIONS DE PAVOISEMENT LOT 1 ECOLES DE BORDEAUX	22/04/09		15 000,00 DOUBLET	DOUBLET
M090181-1	PRESTATIONS DE PAVOISEMENT LOT 2 BATIMENTS MUNICIPAUX ET PUBLICS	22/04/09		5 000,00	5 000,00 MANUFACTURE DES DRAPEAUX
M090182	AUDIT DE GESTION DU SIVU DE BORDEAUX MER IGNAC	29/04/09		27 700,00 KPMG	⟨PMG
M090184	RESTAURATION DE LA TOILE MONUMENTALE	06/05/09		37 610,00 /	37 610,00 ATELIER AUVOITY
M090187	ES ARCHE	06/05/09		11 150,00 TECHNIVAL	
M090188-1	DEPLACEMENT DE VEHICULES LORS DE MANIFES TATIONS - LOT 1	11/05/09	7 000,00	28 000,00 0	\circ .
M090189-1	DEPLACEMENT DES VEHICULES EFFECTUE EN UR GENCE	11/05/09	4 000,00	8 000,00 0	8 000,00 GROUPE MONCASSIN

Page 5 de

N° marché	Intitulé du marché	Notifié le	Montant minimum HT	Montant maximum HT	Titulaire
M090190	ACHAT VINS ROUGES POUR RECEPTIONS LOT 1 FOURCHETTE PRIX UNITAIRE 5€ HT /20€ HT	28/05/09	3 500,00	24 000,00	24 000,00 LIONEL BON
M090190-2	ANNULE ERREUR NUMEROTATION	19/05/09	12 541,81	25 083,61 CENTRE	CENTRE DE LOCATION
M090191	ACHAT VINS ROUGES POUR RECEPTIONS LOT 3 FOURCHETTE DE PRIX UNITAIRE 41€ / 90€ HT	28/05/09	8 200,00	54 000,00	54 000,00 DESCAVES
M090199	MISSION ETUDE & ASSISTANCE A M.O.SYSTEME ORIENTAT.&INFORMATION PRATICIJE CIJI TI IDEI I	06/05/09		32 350 00	UNSENS DESIGNER
M090200	LOCATION DE FONTAINES A BONBONNES D'EAU & ACHAT	03/06/00		000,00	SIGNALETIQUE
	DE CONSOMMABLES ETABLISSEMENTS SCOLARES DESAMIANTAGE DOSE	03/06/09	2 880,00	84 000,00	FRANCE
MU90216	REVETEMENTS DE SOL PVC	20/05/09		101 564,05 AGENCEM	AGENCEMENT STRUCTURE
M090217	ACCOMPAGNEMENT DEMARCHE ENVIRONNEMENTALE POUR ABOUTIR A LA CERTICATION ISO14001	18/05/09		69 700,00 INDDIGO	NDDIGO
M090218	TRANSPORT NATIONAL ET INTERNATIONAL D'OEUVRES POUR LE MUSEE D'AQUITAINE	13/05/09		41 782,00 LP ART	_P ART
M090219	ACQUISITION DE CHEVAUX POUR LA BRIGADE EQUESTRE	30/06/09		3 000.00	3 000.00 DUBOIS JEAN-DENIS
M090220	REALISATION D'UN CHEMINEMENT DOUX AUX ABORDS DU LAC DE BORDEAUX	18/05/09		13 097.70 EIFFAGE	EIFFAGE TRAVALIX BUBLICS SO
M090221	CONCEPT CENTRE CULTUREL DU VIN ET LIEU DE VIE DIT	20/05/09		47 080 00 80 00 00	
M090223	JUBILE DE L'AN 2000" PEY REBLAND "JUBILE DE L'AN 2000" PEY REBLAND	15/05/09		11 150 00	
M090224	REHABILITA- TION LOT	100000			THE STATE OF THE S
	ECOLE MATERNELLE P. BERTHEI OT REHABILITY TIONILOT	1000		349 USU,U8 CAZENAVE	CAZENAVE SA
	CHARPENTE BOIS CHARPENTE BOIS COL E MATERNELLE D'ECETTE COL DELIZIONE L'ACTUALITY DE L'ACTUALI	12/06/09		17 316,93	17 316,93 SARL SOGE CHARPENTES
M090226		12/06/09		141 474,00 SOPREMA	SOPREMA SA
M090227 E	COLE MATERNELLE P.BERTHELOT REHABILITA- TION LOT SERRURERIE	12/06/09		39 514,00 S	39 514,00 SORA GARNIER
M090228 5	ECOLE MA TERNELLE P.BERTHELOT REHABILITA. TION LOT 15 MENUISERIE EXTERIEURE	12/06/09		147 942,70 L	147 942,70 LABASTERE 33

Page 6 de

Mairie de Bordeaux

Marchés à procédure adaptée conclus du 01/01/2009

au 30/06/2009

No marsh		112000	Montant	Montant	
ia Cile	intrule du marché	le	minimum HT en euros	maximum HT en euros	Titulaire
M090229	ECOLE MATERNELLE P.BERTHELOT REHABILITA- TION LOT 6 MENUISERIE INTERIEURE	12/06/09		128 302,39 LEGENDR	LEGENDRE ET LUREAU STE
M090230	ECOLE MATERNELLE P.BERTHELOT REHABILITA- TION LOT 7 PLATRERIE ISOLATION	12/06/09		80 336,31	80 336,31 NAVELLIER GILLES
M090231	ERTHELOT REHABILITA- TION LOT	12/06/09		73 940,36	73 940,36 LAFOURCADE
M090232		12/06/09		160 600 50	
M090233				102 022,30	I OZ UZZ, JO WIAGGOT SA
	ייייייייייייייייייייייייייייייייייייי	12/06/09		19 819,69	19 819,69 CREAT SERVICES
M090234	ECOLE MATERNELLE P.BERTHELOT REHABILITA- TION LOT 10 FAUX PLAFONDS	12/06/09		34 812,90 B2R	B2R
M090235	ECOLE MATERNELLE P.BERTHELOT REHABILITA-TION LOT	12/06/09		103 526,18 PARGADE	PARGADE MAURICE SA
M090236	ECOLE MATERNELLE P.BERTHELOT REHABILITA-TION LOT	12/06/09		36 400,00 BLR	
M090238	CITY STADE: DEMONTAGE ET REMONTAGE QUART IER BASTIDE	20/05/09		68 369,50 A2S	A2S
M090239	CAPC - MISE EN CONFORMITE CUISINE ET RESTAURANT - 2	20/05/09		14 200,00 H27 ARCH	H27 ARCHITECTES
M090240	CLIMATISATION DE LA SALLE INFORMATIQUE DE L'HOTEL 2	20/05/09		72 065,10 PROSERV	
M090241-1	ASSISTANCE FISCALE LIEES AUX QUESTIONS E N MATIERE TVA, CONSULT&PREST JURIDIQUES 2	20/05/09		60 000,00 TAJ	FAJ
M090242	ET	17/06/09		28 567,19 (CECCHINI FLORENT
M090243	MENTS ET	7/06/09		12 660,93 F	137 1
M090244	NTS ET 1	7/06/09		63 111,17 SOPREA	;OPREA
M090245	NUMERISATION EN COULEUR DE PLAQUES DE VE RRE DES COLLECTIONS DU MUSEE D'AQUITAINE 2	27/05/09	2 090,30	8 361,20 TRIBVN	RIBVN
M090249	HANDICAPES - MAITRISE D'OEUVRE	10/06/09		46 568,78 LEULIER R	EULIER RAYMOND

Page 7 de

v
Ø.
œ
æ
œ
σ
Φ.

N° marché	Intitulé du marché	Notifié le	Montant minimum HT	Montant maximum HT	Titulaire
M090251	BASTIDE-BRAZZA	10/06/09		189 450.00 L'ALIC	L'ALIC
M090253	PRESTATIONS D'ACCOMPAGNEMENT A LA DEFINITION DU SCHEMA DIRECTELIR	10/06/09	25 083 61	100 334 44	
M090254-1	AChaT DE JOURNAUX ET MAGAZINES DES I ELIR	10,00,00	19,000,62	100 334,44 CAPACITI	CAPACITI
	PARUTION	10/06/09	10 000,00	30 000,00 SAUPATEN	SAUPATEMET
M090282	COLLECTE ET TRAITEMENT DES DECHETS DU MARCHE DES CAPUCINS	17/06/09	15 000,00	40 000 00	40 000 00 ONYX AOI IITAINIE
M090283	FEU D'ARTIFICE DI 14 IIIII ET 2000				
٠.	ACHAT D'ESPACES PUBLICITAIRES BOUR OFFINE	22/06/09		35 025,00 JACQUES (JACQUES COUTURIER ORGANISATION
	D'EMPLOIS RECRUTEMENT DRH	26/06/09	42 000,00	97 000,00 SAFARI PA	SAFARI PA
M090291	PISCINE GRAND PARC - TRAVAUX CHAUFFAGE	22/08/00			
M090305		1,00,00		49 396,50 GUREA EN	SUREA ENERGIE
	SACTA DOLONG TO THE PAYSAGE	25/06/09		28 443,50 SPORT ENV	SPORT ENVIRONNEMENT
M090306	DE FOLIE DE JARDIN	25/06/09		112 046,16	112 046,16 ARCHI MADE FOLIES

Marchés à procédure adaptée conclus du 01/01/2009

au 30/06/2009

INFORMATION DU CONSEIL MUNICIPAL

Séance du lundi 20 juillet 2009

M. LE MAIRE. -

Dernier dossier : marchés à procédure adaptée. Je vous ai remis mon compte rendu du premier semestre.

Pas de questions ?

(Aucune)

Je vous libère. Je vous souhaite à tous de bonnes vacances et je vous donne rendez-vous au mois de septembre.

(La séance est levée à 20 h 15)